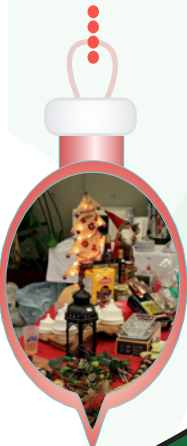


Événements organisés par ASF

Active à Luxembourg I et Luxembourg II, l'association Actions Sans Frontières organise des collectes de fonds sur les deux sites, unissant les deux écoles dans ce mouvement de solidarité.

Le Marché de Noël 2023

The Christmas Market 2023



En 1987 quelques objets de décorations de Noël sur des tables dans le hall de l'ancien bâtiment secondaire du Kirchberg donnèrent le coup d'envoi de ce qui allait devenir notre traditionnel Marché de Noël. Depuis 2012 Lux II accueille le Marché de Noël en alternance avec Lux I. L'ambiance chaleureuse et festive de l'événement attire un public nombreux qui participe joyeusement à cette manifestation de solidarité. Tous les bénéfices sont au profit de projets consacrés à l'enfance défavorisée.

24 605,67€

Merci !



In 1987, a few Christmas decorations on tables in the hall of the old Secondary School building at Kirchberg kicked off what was to become our traditional Christmas Market. Since 2012 Lux II has hosted the Christmas Market alternately with Lux I. The warm and festive atmosphere of the event attracts a large audience who joyfully participate in this demonstration of solidarity. All profits are for the benefit of projects dedicated to disadvantaged children.

ACTIONS SANS FRONTIÈRES

Ventes de gâteaux / Cake sales - 3 780 €



Des classes ou des groupes d'élèves se mobilisent tous les lundis à Lux I et les mardis à Lux II pour vendre des gâteaux à la récréation. Bravo à tous les participants !

Classes or groups of pupils get together to sell cakes at break, every Monday in Lux I and on Tuesdays in Lux II. Well done!

70 ans des Écoles européennes, fêté à Lux I

ASF a tenu un stand d'information et une initiation au djembé.

ASF held an information stand and an introduction to the djembe.



Tournoi de foot / Football Tournament - Lux I

organisé par les élèves de la classe de religion protestante S7EN en collaboration avec Mme Coppola et M. Gompil. Ils ont collecté 700 €. Un grand merci à tous.

organised by the protestant religion class of S7EN with the help of Mrs Coppola and Mr Gompil. They collected €700. A big thank you to all.



Collectes de Fonds et sensibilisation

Ventes de roses

organisées par le groupe Fairtrade de Lux II pour la St Valentin et la Fête des Mères. Don de Fairtrade à ASF de 2 260 €. Merci au groupe Fairtrade pour sa généreuse solidarité.

Sale of roses organised by the group FairTrade of Lux II for Valentine's Day and Mothers' Day. Donation of 2 260 €. A big thank you to the group for their generous solidarity.



Buffets - 2 279 €

À l'entracte des spectacles scolaires. At the interval of school shows.



Atelier de « Presépios »

Merci à Mme Cristina Campos Martins pour son atelier de création de crèches de Noël au profit d'ASF, 619 €.

Workshop to make Nativity figures, organised by Mrs Cristina Campos Martins, €619.



Disco

Disco d'automne à Lux I. Merci au Comité des Élèves de Lux I pour leur don de 1 800 €.

Autumn Disco at Lux I. Thanks go to the Pupils' Committee of Lux I for their donation of €1800.

